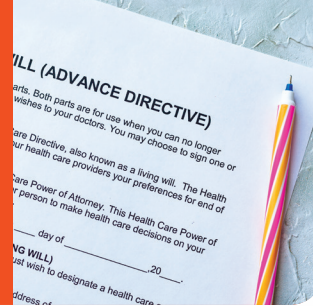


Bản Chỉ Thị Trước: Những Điều Quý Vị Cần Biết



Bản Chỉ Thị Trước Là Gì?

Bản chỉ thị trước là một mẫu đơn ghi lại các mong muốn của quý vị về loại dịch vụ chăm sóc quý vị muốn hoặc không muốn nhận nếu quý vị không thể tự đưa ra các quyết định y khoa.

Tôi Sẽ Bắt Đầu Từ Đâu?

- Quý vị phải từ 18 tuổi trở lên và có thể tự đưa ra quyết định để hoàn thành bản chỉ thị trước.
- Quý vị nên chọn một người mà mình tin tưởng để đóng vai trò là “người đại diện” của quý vị để thực hiện các mong muốn của mình.
- Quý vị không cần phải có luật sư để điền tài liệu nhưng tài liệu phải được ký bởi một công chứng viên hoặc 2 nhân chứng. “Người đại diện” của quý vị không thể là một trong hai nhân chứng đó.



Tôi Nên Chọn Ai?

- “Người đại diện” của quý vị phải từ 18 tuổi trở lên và đồng ý đưa ra quyết định y khoa thay cho quý vị nếu quý vị không thể làm vậy.
- Quý vị hãy chọn người mà mình tin tưởng như người phối ngẫu, bạn đời, người thân hoặc bạn bè.
- Quý vị hãy trao đổi chi tiết với bác sĩ và “người đại diện” của mình về những mong muốn của quý vị và gửi cho họ bản sao của tài liệu này.
- Bác sĩ của quý vị có thể yêu cầu quý vị ký một mẫu đơn cho biết quý vị đã trao đổi với họ về tài liệu này.

Bản Chỉ Thị Trước: Những Điều Quý Vị Cần Biết

Tôi Có Thể Thay Đổi Ý Định Của Mình Được Không?

- Quý vị có thể thay đổi hoặc hủy bản chỉ thị trước của mình vào bất cứ lúc nào miễn là quý vị nhận thức được những chọn lựa đó tác động đến dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị như thế nào. Nhận thức có nghĩa là quý vị có thể suy nghĩ thấu đáo và nói ra những mong muốn của mình.
- Quý vị cũng có thể thay đổi “người đại diện” của mình vào bất cứ lúc nào.
- Hãy bảo đảm rằng bác sĩ và “người đại diện” của quý vị biết về mọi sự thay đổi.

Tại Sao Tôi Cần Phải Ký Bản Chỉ Thị Bây Giờ, Khi Mà Tôi Đang Khỏe Mạnh?

- Thời điểm tốt nhất để ký một bản chỉ thị trước là khi quý vị khỏe mạnh vì quý vị có thể tự suy nghĩ và lên tiếng.
- Việc có một chương trình có sẵn sẽ bảo đảm rằng mọi mong muốn của quý vị sẽ được thực hiện.

Tôi Có Thể Nhận Mẫu Bản Chỉ Thị Trước Ở Đâu?

- Hầu hết các phòng cấp cứu tại bệnh viện và Văn Phòng về Lão Hóa của Quận Cam luôn có sẵn các mẫu đơn này. Xin gọi số 1-800-510-2020 để tìm hiểu thêm và yêu cầu nhận một mẫu đơn.
- Quý vị không cần phải sử dụng một mẫu đơn cụ thể. Thay vào đó, quý vị cũng có thể viết ra giấy những mong muốn của mình và ký vào tài liệu này.
- Hãy kiểm tra xem bản chỉ thị trước của quý vị có tuân theo luật tại nơi quý vị sống hay không.



Nếu quý vị có bất cứ thắc mắc nào về nội dung này, xin gọi cho văn phòng Dịch Vụ CalOptima Health ở các số điện thoại miễn phí bên dưới. Chúng tôi có nhân viên nói cùng ngôn ngữ với quý vị. Xin vào trang mạng của chúng tôi tại www.caloptima.org/healthandwellness hoặc quét mã QR để xem các video về sức khỏe. Medi-Cal: 1-888-587-8088 (TTY 711), thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5:30 chiều. OneCare (HMO D-SNP), Chương trình Medicare Medi-Cal: 1-877-412-2734 (TTY 711), 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần.